

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manuel - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF	IT	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 62520-14	Nome del fornitore	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello	Identificazione del modello
M	Model identification	Identification of the model	Ident-Code des Modells	Identificatie van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Identificering av modellen	Identifikasjon av modellen	Identifikaatio mallin nimi	Modelidentifikation	Identifitseerimise mudel	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikācija
AEchood	Annual Energy Consumption	Consumption d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energikulutus	Årlig energiförbrukning	Åriline energiatarve	Åriline energiatarve	Åriline energiatarve
EEC	Class of efficiency	Classe d'efficacité	Energieeffizienzklasse	Jaarlijks energieverbruik	Classe de efficacité	Classe de eficiência	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Energienomikaluokka	Energieförbrukningsklass	Klass energitarve	Klass energitarve	Klass energitarve
FDEhood	Flow Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamiq	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia de flujo dinámico	Eficiencia de flujo dinámico	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtaajalitevuus	Hydraulisk effektivitet	Hydraulinen tehokkuus	Hydraulinen tehokkuus	Hydraulinen tehokkuus
FDEC	Flow Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamiq	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de efficacité fluodynamiq	Classe de eficiência fluodynamiq	Flöddynamisk effektivitetsklass	Flöddynamisk effektivitetsklass	Virtaajalitevuusluokka	Hydraulisk effektivitetsluokka	Hydraulinen tehokkuusluokka	Hydraulinen tehokkuusluokka	Hydraulinen tehokkuusluokka
LEhood	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Leuchteffizienz	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia luminosa	Ljusstyrke	Ljusstyrke	Välivalmistus	Valonvoimakkuus	Valonvoimakkuus	Valonvoimakkuus	Valonvoimakkuus
LEC	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Leuchteffizienz	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de efficacité lumineuse	Classe de eficiência luminosa	Ljusstyrkeklasse	Ljusstyrkeklasse	Välivalmistusluokka	Valonvoimakkuusluokka	Valonvoimakkuusluokka	Valonvoimakkuusluokka	Valonvoimakkuusluokka
GFEhood	Grosser Filtration Efficiency	Efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienz der Fettabsorption	Verfettingsreducerende efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de la filtración de gordura	Fettreducerande effektivitet	Fettreducerande effektivitet	Rasvavastustus	Fettreducerende effektivitetsluokka	Rasvavastustus	Rasvavastustus	Rasvavastustus
GFC	Grosser Filtration Efficiency Class	Classe d'efficacité anti-grasse	Effizienzklasse der Fettabsorption	Verfettingsreducerende efficiëntieklasse	Classe de efficacité anti-grasse	Classe de eficiência anti-grasse	Fettreducerande effektivitetsklass	Fettreducerande effektivitetsklass	Rasvavastustusluokka	Fettreducerende effektivitetsluokka	Rasvavastustusluokka	Rasvavastustusluokka	Rasvavastustusluokka
Qmax	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Geschwindigkeit	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar a velocidade máxima	Luftströmning vid högst hastighet	Luftströmning vid högst hastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid maksimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
Qboost	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Geschwindigkeit	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar a velocidade máxima	Luftströmning vid högst hastighet	Luftströmning vid högst hastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid maksimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
SPEmin	Sound Power Level at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A, dans la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung bei der niedrigsten Drehzahl	A-gewichtete geluidsemissie in de laagste toerentelling	Emission de potencia sonora ponderada A, en la velocidad mínima	Emission de potencia sonora ponderada A, en a velocidade mínima	A-gewichtede lyddetning vid minsta varvtal	A-gewichtede lyddetning vid minsta varvtal	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
SPEmax	Sound Power Level at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A, dans la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung bei der höchsten Drehzahl	A-gewichtete geluidsemissie in de hoogste toerentelling	Emission de potencia sonora ponderada A, en la velocidad máxima	Emission de potencia sonora ponderada A, en a velocidade máxima	A-gewichtede lyddetning vid max. varvtal	A-gewichtede lyddetning vid max. varvtal	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid maximumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
SPEboost	Sound Power Level at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A, dans la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung bei der höchsten Drehzahl	A-gewichtete geluidsemissie in de hoogste toerentelling	Emission de potencia sonora ponderada A, en la velocidad máxima	Emission de potencia sonora ponderada A, en a velocidade máxima	A-gewichtede lyddetning vid max. varvtal	A-gewichtede lyddetning vid max. varvtal	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid maximumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
P0	Power Consumption in mode 0	Consommation de courant en mode 0	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by modus	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo off	Strömförbrukning i läge 0	Strömförbrukning i läge 0	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
Ps	Power Consumption in standby	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by modus	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo off	Strömförbrukning i läge 0	Strömförbrukning i läge 0	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
F	Time increase factor	Coefficient	Koeffizient des Zeitverhaltens	Tijdsaannamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningstakt	Tidsökningstakt	Ajan kulkutempo	Tidökningsfaktor	Kokkovaikenne	Kokkovaikenne	Kokkovaikenne
EEhood	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de efficacité énergétique	Índice de eficiência energética	Strömförbrukningsindex	Strömförbrukningsindex	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
Qbep	Measured air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son point d'efficacité maximale	Luftstrom bei bester Effizienz	Gemeen luchtstroom op het beste efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Débito de ar medido no ponto de máxima eficiência	Luftströmning vid bästa effektivitetspunkt	Luftströmning vid bästa effektivitetspunkt	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
Wbep	Measured power at best efficiency point	Puissance au point de meilleure efficacité	Leistung am Punkt der besten Effizienz	Gemeen elektrisch vermogen op het beste efficiëntiepunt	Puissance mesurée en el punto de máxima eficiencia	Potência de ar medida no ponto de máxima eficiência	Luftströmning vid bästa effektivitetspunkt	Luftströmning vid bästa effektivitetspunkt	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
WL	Measured air flow maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Luftströmning vid max. varvtal	Luftströmning vid max. varvtal	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
Wbep	Measured electric power at best efficiency point	Alimentation électrique maximale au meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Leistung im Bestpunkt	Gemeen elektrisch vermogen op het beste efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica máxima en el punto de máxima eficiencia	Potência elétrica máxima no ponto de máxima eficiência	Luftströmning vid bästa effektivitetspunkt	Luftströmning vid bästa effektivitetspunkt	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
WL	Measured power of the lighting system on the cooling surface	Puissance maximale du système d'éclairage sur la plaque de cuisson	Maximale Leistung für Beleuchtung	Gemeen elektrisch vermogen van het verlichtingssysteem op het koeloppervlak	Puissance maximale du système de luminiéage en el plano de cocción	Débito de ar máximo	Luftströmning vid max. varvtal	Luftströmning vid max. varvtal	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
EW	Measured power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son maximum	Schallleistungsstufe bis max. Einstellung	Gemeen elektrisch vermogen van het verlichtingssysteem op de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Débito de ar máximo	Luftströmning vid max. varvtal	Luftströmning vid max. varvtal	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
LWA	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son maximum	Schallleistungsstufe bis max. Einstellung	Gemeen elektrisch vermogen van het verlichtingssysteem op de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Débito de ar máximo	Luftströmning vid max. varvtal	Luftströmning vid max. varvtal	Ilmavirta maksimivahvuus	Luftströmning vid minimumhastighet	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus	Ilmavirta maksimivahvuus
REPARTIRIO	Energy Saving Tips	CONSEJOS PARA AHORRO DE ENERGÍA	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA AHORRO DE ENERGÍA	CONSEJOS PARA AHORRO DE ENERGÍA	ENERGIEBESPARINGSTIPS	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA AHORRO DE ENERGÍA				
1	When you start cooking, remove the lid from the pot.	1) Cuando se comienza a cocinar, retire la tapa de la olla.	1) Nach dem Einschalten des Kochtopfes das Halbes abdecken.	1) Verwijder het deksel van het kookvat zodra de kookplaat is ingeschakeld.	1) Cuando se comienza a cocinar, retire la tapa de la olla.	1) Quando se começa a cozinhar, retire a tampa da panela.	1) När du börjar lagga mat, ta bort locket från kokaugnen.	1) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	1) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	1) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	1) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	1) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	1) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
2	Use lower heat when necessary.	2) Utilice un fuego menor cuando sea necesario.	2) Gebrauche die niedrigere Heizleistung, wenn erforderlich.	2) Gebruik de laagste verwarmingsinstelling, indien nodig.	2) Use lower heat when necessary.	2) Use lower heat when necessary.	2) Använd lägre värme när det behövs.	2) Käytä alhempotista lämmitystasoa, jos se riittää.					
3	Use the lid when necessary.	3) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	3) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	3) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	3) Use the lid when necessary.	3) Use the lid when necessary.	3) Använd locket när det behövs.	3) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	3) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	3) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	3) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	3) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	3) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
4	Use the lid when necessary.	4) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	4) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	4) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	4) Use the lid when necessary.	4) Use the lid when necessary.	4) Använd locket när det behövs.	4) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	4) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	4) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	4) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	4) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	4) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
5	Use the lid when necessary.	5) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	5) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	5) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	5) Use the lid when necessary.	5) Use the lid when necessary.	5) Använd locket när det behövs.	5) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	5) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	5) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	5) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	5) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	5) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
6	Use the lid when necessary.	6) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	6) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	6) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	6) Use the lid when necessary.	6) Use the lid when necessary.	6) Använd locket när det behövs.	6) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	6) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	6) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	6) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	6) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	6) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
7	Use the lid when necessary.	7) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	7) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	7) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	7) Use the lid when necessary.	7) Use the lid when necessary.	7) Använd locket när det behövs.	7) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	7) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	7) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	7) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	7) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	7) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
8	Use the lid when necessary.	8) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	8) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	8) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	8) Use the lid when necessary.	8) Use the lid when necessary.	8) Använd locket när det behövs.	8) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	8) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	8) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	8) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	8) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	8) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
9	Use the lid when necessary.	9) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	9) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	9) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	9) Use the lid when necessary.	9) Use the lid when necessary.	9) Använd locket när det behövs.	9) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	9) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	9) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	9) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	9) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	9) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
10	Use the lid when necessary.	10) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	10) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	10) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	10) Use the lid when necessary.	10) Use the lid when necessary.	10) Använd locket när det behövs.	10) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	10) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	10) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	10) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	10) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	10) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
11	Use the lid when necessary.	11) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	11) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	11) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	11) Use the lid when necessary.	11) Use the lid when necessary.	11) Använd locket när det behövs.	11) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	11) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	11) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	11) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	11) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	11) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
12	Use the lid when necessary.	12) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	12) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	12) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	12) Use the lid when necessary.	12) Use the lid when necessary.	12) Använd locket när det behövs.	12) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	12) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	12) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	12) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	12) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	12) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
13	Use the lid when necessary.	13) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	13) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	13) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	13) Use the lid when necessary.	13) Use the lid when necessary.	13) Använd locket när det behövs.	13) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	13) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	13) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	13) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	13) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	13) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
14	Use the lid when necessary.	14) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	14) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	14) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	14) Use the lid when necessary.	14) Use the lid when necessary.	14) Använd locket när det behövs.	14) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	14) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	14) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	14) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	14) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	14) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
15	Use the lid when necessary.	15) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	15) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	15) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	15) Use the lid when necessary.	15) Use the lid when necessary.	15) Använd locket när det behövs.	15) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	15) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	15) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	15) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	15) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	15) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
16	Use the lid when necessary.	16) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	16) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	16) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	16) Use the lid when necessary.	16) Use the lid when necessary.	16) Använd locket när det behövs.	16) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	16) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	16) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	16) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	16) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	16) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
17	Use the lid when necessary.	17) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	17) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	17) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	17) Use the lid when necessary.	17) Use the lid when necessary.	17) Använd locket när det behövs.	17) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	17) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	17) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	17) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	17) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	17) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
18	Use the lid when necessary.	18) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	18) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	18) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	18) Use the lid when necessary.	18) Use the lid when necessary.	18) Använd locket när det behövs.	18) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	18) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	18) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	18) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	18) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	18) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
19	Use the lid when necessary.	19) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	19) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	19) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	19) Use the lid when necessary.	19) Use the lid when necessary.	19) Använd locket när det behövs.	19) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	19) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	19) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	19) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	19) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	19) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.
20	Use the lid when necessary.	20) Utilisez le couvercle quand c'est nécessaire.	20) Benutze den Deckel, wenn erforderlich.	20) Gebruik het deksel van het kookvat, indien nodig.	20) Use the lid when necessary.	20) Use the lid when necessary.	20) Använd locket när det behövs.	20) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	20) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	20) Käytä kattilan kansi avoimena, kun lämpötila on noussut kiehontempora.	20) Käytä kattilan kansi avoimena		

